

## CONNECTEURS CYLINDRIQUES



COMMANDE // PUISSANCE // ETHERNET



HUMMEL — smart & reliable



L'entreprise HUMMEL AG est renommée comme constructeur de solutions de connexion et de composants pour les secteurs de l'électrotechnique et les systèmes de chauffage. Cette entreprise familiale est focalisée sur la qualité, la précision et le service clients. La gestion de l'ensemble du process industriel (R & D, méthodes, outillages, production, galvanisation et montage) permet à HUMMEL AG d'apporter une solution sur mesure à chacun de ses clients.



## Connecteurs M 16

► 11



## Connecteurs M 16 INOX

► 14, 15, 16, 26



## HUMMEL Highlights: Caractéristiques Produits

► 6

## Définitions des termes techniques

► 10

## HUMMEL International

► 30



Boîtiers



Isolants



Contacts



Accessoires

Vous trouverez de plus amples informations sur le site [www.hummel.com](http://www.hummel.com) sous Centre technique



- // Instructions de montage
- // Sertissage, assemblage, désassemblage
- // Mode d'emploi de la pince à sertir
- // Réglages de sertissage
- // Codages
- // Certificats et autorisations
- // Courbes de déclassement

<https://www.hummel.com/fr/connecteurs-circulaires/centre-technologique>



UNE LARGE GAMME DU M 12 AU M 40



M 12 Power

M 23

Power Connectors

Signal Connectors

# CIRCULAR CONNECTORS

Industrial Ethernet

M 16

TWILOCK

PROFINET

M 23 RJ 45

Customized Solutions

M 40

Moulded Cordsets

M 23 Hybrid



Germanischer Lloyd



RoHS

File-No. E 213337

- // Connexion rapide avec verrouillage polygonal
- // Compatible avec les anciennes versions et adapté pour TWILOCK
- // Montage simple, fonction exceptionnelle
- // Résistant aux vibrations



Défini clairement:  
OPEN – CLOSE



Le filetage spécial permet  
l'utilisation de TWILOCK et  
des anciennes versions



Fermeture ou ouverture  
du connecteur avec une  
rotation minimale

TWILOCK



## M16 HC: mêmes performances, moins d'espace requis

L'efficacité, la durabilité et la miniaturisation sont des tendances industrielles actuelles. Les applications sont de plus en plus compactes, tandis que dans des espaces d'installation de plus en plus réduits, il faut pouvoir loger la même puissance, voire plus. Le connecteur haute performance M16 HC répond parfaitement à ces exigences. Ce connecteur est environ un tiers plus petit que les connecteurs M23 comparables, tout en étant capable de transmettre les mêmes courants de puissance. Les connecteurs M16-HC sont disponibles dans de nombreux modèles de boîtiers, tels que des versions surmoulées, pour circuits imprimés ou en acier inoxydable.

- // Transmission de puissance élevée jusqu'à 25 A
- // Moins d'espace nécessaire
- // Optimisation des coûts d'assemblage par montage direct sur circuit imprimé
- // Approbation UL
- // Efficacité énergétique accrue

## M16HC

	Commande	Puissance DC	Puissance AC
Nombre de contacts	4	4	3+PE
Diamètre des contacts [mm]	0,8	1,6	1,6
Section des conducteurs [mm <sup>2</sup> ]	0,08 - 0,34	2,5	2,5
Intensité nominale	5 A	25 A	25 A
Tension nominale	48 V	48 V	320 V



# Connector 4 small drives

## TWINTUS

### TWINTUS: Connector 4 small Drives

Les connecteurs TWINTUS combinent une puissance élevée avec un faible encombrement dans un seul boîtier. TWINTUS offre ainsi une solution économiquement attractive, même pour les plus petits servomoteurs. Avec une hauteur de seulement 22 mm et une largeur de 41 mm, il peut être assemblé dans des espaces restreints et limités, répondant ainsi pleinement aux exigences de la tendance à la miniaturisation. Les systèmes de connecteurs de HUMMEL offrent une configuration modulaire. Les boîtiers et les inserts peuvent être combinés au sein de leur ligne de produits spécifique. Pour TWINTUS, cela se traduit par de nombreuses combinaisons avec les inserts M16 disponibles. En outre, des prises M12 sont disponibles pour la transmission de signaux en version 8 ou 12 broches.

- // Petite taille
- // Libre combinaison entre puissance et commande
- // Partère 20 x 20 & 25 x 25



Code couleur



Protection IP 67 même pour trous lisses



Version M 16 / M 12 disponible

## Courant nominal

Le courant nominal est le courant qu'une connexion enfichable peut transmettre en continu et simultanément par contact.

## Tension nominale

La tension nominale est la tension pour laquelle un connecteur est dimensionné et conçu. En fonctionnement, la tension nominale est la tension maximale qui est appliquée en continu.

## Terre fonctionnelle (FE)

La terre fonctionnelle FE (en anglais « functional earth ») est un conducteur électrique permettant d'assurer les fonctions et donc le fonctionnement régulier des systèmes et des appareils.  
 Conducteur de terre fonctionnel : conducteur de mise à la terre à des fins de mise à la terre fonctionnelle.  
 Mise à la terre fonctionnelle : mise à la terre d'un point ou de plusieurs points d'un réseau, d'une installation ou d'un équipement à des fins autres que la sécurité électrique.

## Terre de protection (PE)

La terre de protection (PE) est un conducteur électrique de sécurité, destiné à protéger contre les chocs électriques. Il est également appelé conducteur de terre, mise à la terre ou « terre » pour faire court. Sa tâche dans les systèmes électriques est de protéger les êtres vivants en cas de défaut.  
 Conducteur PE : conducteur de protection pour la mise à la terre de protection  
 Mise à la terre de protection : Mise à la terre d'un ou de plusieurs points dans le réseau, d'un système ou d'un équipement à des fins de sécurité électrique.

## Chevauchement des contacts

En général, le chevauchement des contacts pour les connecteurs se réfère à la plage de chevauchement possible de la broche et de la douille. Plus cette plage est grande, plus la connexion est fiable en raison d'une plus grande compensation de la tolérance possible.  
 Chez HUMMEL, afin de garantir l'indice de protection IP ainsi que le chevauchement de contact nécessaire, les connecteurs de câbles et de raccords doivent être enfichés jusqu'à la butée et verrouillés.

## Tension d'essai

La tension d'essai est la tension qu'un connecteur doit pouvoir supporter dans certaines conditions sans surcharge de tension ou rupture de tension sur ou à travers l'isolation et correspond au moins à la tension de tenue en courant alternatif de la norme EN 61984.  
 La valeur de la tension d'essai est supérieure à la tension nominale et sert à vérifier la capacité d'isolation du connecteur.

## Connecteurs / connecteurs enfichables

Les connecteurs enfichables sont des connecteurs qui, lorsqu'ils sont utilisés comme prévu, peuvent être branchés ou débranchés sous tension ou sous charge. Les connecteurs enfichables sont également appelés CBC (connector with breaking capacity / connecteur avec capacité de rupture). La prise SCHUKO est un exemple classique dans les ménages.  
 Les connecteurs qui ne peuvent être branchés ou débranchés sous charge ou sous tension lorsqu'ils sont utilisés comme prévu sont également appelés COC (connector without breaking capacity / connecteurs sans capacité de rupture).

**Les connecteurs HUMMEL sont généralement classés COC, c'est-à-dire qu'ils ne doivent pas être branchés ou débranchés sous tension !**

## Cycles d'accouplement (« mating cycles »)

Un processus d'accouplement et de désaccouplement des connecteurs s'appelle un cycle d'accouplement. Le nombre de cycles d'accouplement est une valeur caractéristique importante pour les fiches et connecteurs. Elle définit la durée de vie d'un connecteur qu'il peut accomplir sans perte de la qualité de transmission. La qualité de la surface de contact a une influence particulière sur le nombre de cycles d'enfichage. L'utilisation de revêtements de contact durables et de haute qualité réduit l'abrasion de la surface lors du processus d'enfichage.

## Degré de souillure

Le degré de souillure est une valeur numérique qui indique la souillure du micro-environnement à laquelle on peut s'attendre et constitue un paramètre dans le dimensionnement de l'entrefer et des lignes de fuite des équipements électriques. Elle décrit la contamination possible d'un connecteur ouvert et non-enfiché dans un environnement spécifique. La norme EN 60664-1 distingue ici quatre catégories :

- **Degré de souillure 1** : Il n'y a pas ou seulement des salissures sèches et non conductrices. La salissure n'a aucun impact.
- **Degré de souillure 2** : Uniquement présence de salissures non conductrices. Cependant, il faut parfois s'attendre à une conductivité temporaire due à la condensation. (typique dans les ménages, les locaux commerciaux, les laboratoires ou les zones d'essai).
- **Degré de souillure 3** : Il y a des salissures conductrices ou des salissures sèches, non conductrices, qui deviennent conductrices au vu de la condensation. (typique pour les installations industrielles ou les ateliers).
- **Degré de souillure 4** : Une conductivité permanente se produit. Celle-ci est due à la poussière conductrice, la pluie ou l'humidité.

Si les connecteurs sont utilisés en présence d'un degré de pollution plus élevé, les valeurs de tension doivent être réduites. Veuillez contacter nos spécialistes techniques.

## Consigne de sécurité

Pour des tensions de service supérieures à 50 V, les connecteurs répertoriés dans ce catalogue avec des parties de boîtier conductrices doivent être utilisés conformément aux règles de sécurité de DIN VDE 0100-410 ; IEC 60364-4-41. Ces règles de sécurité stipulent que les connecteurs correspondants ne doivent pas être branchés ou débranchés sous tension. Dans le cas contraire, la protection contre les chocs électriques n'est pas garantie.

## Vous trouverez de plus amples informations sur notre site Web :

<https://www.hummel.com/de/rundsteckverbinder/technik-center/allgemeine-technische-hinweise>



**Les connecteurs HUMMEL ne doivent pas être branchés ou débranchés sous tension. Pour garantir l'indice de protection IP ainsi que le chevauchement des contacts nécessaire, le connecteur de câble et le connecteur de couplage doivent être enfichés et verrouillés jusqu'en butée.**

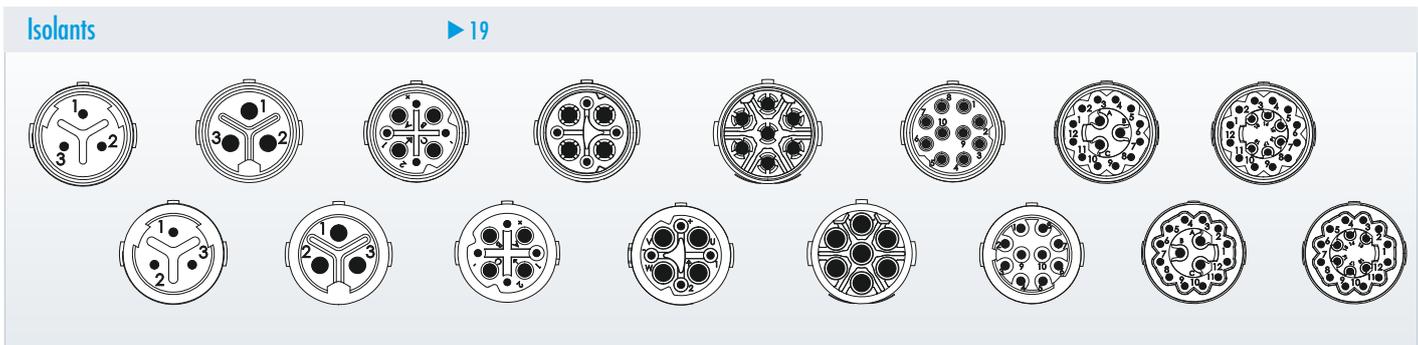
# CONNECTEURS M 16

Le connecteur M 16 est très apprécié chez nos clients. La raison est sa grande capacité et son petit encombrement. A cela s'ajoute le TWINTUS, boîtier compact alliant la commande et la puissance.

- // M 16 connecteur de puissance
- // M 16 connecteur de commande
- // TWILOCK, le verouillage rapide
- // TWINTUS – Connector 4 small drives



Produits



Caractéristiques mécaniques	Matériaux et caractéristiques techniques
Boîtiers	Alliage cuivre-zinc Zinc moulé sous pression
Traitement de surface des boîtiers	Nickelé (standard) Autre traitement sur demande
Isolants	Polyamide PAC Thermoplastique, PBT Protection contre le feu V-0
Contacts	Alliage Cuivre-Zinc
Traitement de surface des contacts	Nickelé, dorure (0,25µm)
Cycles de brochage / débrogage	> 1000*
Joints d'étanchéité / Joints toriques	Perbunan NBR (standard), (Viton®) FPM /FKM
Plage de température	-40 °C – 125 °C
Type de raccordement	à sertir (pour CI)
Degré de protection, étanchéité	IP 67 / IP 69K d'après EN 60 529 (monté)
Diamètre de passage	2 – 11 mm

Caractéristiques électriques						
<b>Nombre de pôles</b>	<b>3 (3 x 1 mm)</b>	<b>3 (3 x 2 mm)</b>	<b>4 + 3 + PE / 320V</b>		<b>4 + 3 + PE / 600V</b>	
Nombre de contacts	3	3	4	4	4	4
Diamètre des contacts [mm]	1	2	0,8	1,6	0,8	1,25
Section des conducteurs [mm <sup>2</sup> ]	0,14 – 1	0,5 – 2,5	0,08 – 0,34	0,34 – 1,5	0,08 – 0,34	0,5 – 1,5
Intensité nominale <sup>1)</sup> [A]	8	20	5	16	5	16
Tension nominale <sup>2)</sup> [V~] <sup>*)</sup>	250	250	160	320	160	600
Tension de choc nominale [V~]	2500	2500	2500	2500	2500	4000
Tension d'essai <sup>3)</sup> [V~]	1500	1500	1500	1500	1500	2500
Résistance d'isolement [Ω]	> 10 <sup>8</sup>	> 10 <sup>8</sup>	> 10 <sup>8</sup>		> 10 <sup>8</sup>	
Résistance de contact [mΩ]	3	3	3	3	3	3
<b>Nombre de pôles</b>	<b>6+PE</b>		<b>10</b>	<b>12 + 3</b>		<b>18</b>
Nombre de contacts	7		10	12	3	18
Diamètre des contacts [mm]	1,25		1	0,8	1,25	0,8
Section des conducteurs [mm <sup>2</sup> ]	0,5 – 1,5		0,14 – 0,75	0,08 – 0,34	0,5 – 1,5	0,08 – 0,34
Intensité nominale <sup>1)</sup> [A]	16		8	3	10	3
Tension nominale <sup>2)</sup> [V~] <sup>*)</sup>	500		40	24	60	24
Tension de choc nominale [V~]	2500		800	800	1500	800
Tension d'essai <sup>3)</sup> [V~]	1500		500	400	840	400
Résistance d'isolement [Ω]	> 10 <sup>8</sup>		> 10 <sup>8</sup>	> 10 <sup>8</sup>		> 10 <sup>8</sup>
Résistance de contact [mΩ]	3		3	3	3	3
<b>Nombre de pôles</b>			<b>4 + 3 + PE / 320 V (HC)</b>		<b>4 + 4 (HC)</b>	
Nombre de contacts			4	4	4	4
Diamètre des contacts [mm]			0,8	1,6	0,8	1,6
Section des conducteurs [mm <sup>2</sup> ]			0,08 – 0,34	2,5	0,08 – 0,34	2,5
Intensité nominale <sup>1)</sup> [A]			5	25	5	25
Tension nominale <sup>2)</sup> [V~] <sup>*)</sup>			48	320	48	48 (DC)
Tension de choc nominale [V~]			2500	2500	2500	2500
Tension d'essai <sup>3)</sup> [V~]			1500	1500	1500	1500
Résistance d'isolement [Ω]			> 10 <sup>8</sup>		> 10 <sup>8</sup>	
Résistance de contact [mΩ]			3	3	3	3

<sup>1), 2), 3), 4)</sup> Voir caractéristiques techniques page 10

<sup>\*)</sup> Degré de pollution 3 <sup>4)</sup>



**Boîtiers**

**Fiche droite**

Ø-Câble	Référence
3 – 6 mm	7.810.300.000
5 – 9 mm	7.810.400.000
8 – 11 mm	7.810.500.000

▶ 19 | 
 ▶ 26

**Fiche droite / version longue \***

Ø-Câble	Référence
3 – 6 mm	7.811.300.000
5 – 9 mm	7.811.400.000
8 – 11 mm	7.811.500.000

▶ 19 | 
 ▶ 26

**Fiche droite TWILOCK**

Ø-Câble	Référence
3 – 6 mm	7.816.300.000
5 – 9 mm	7.816.400.000
8 – 11 mm	7.816.500.000

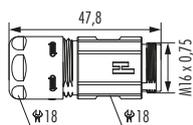
▶ 19 | 
 ▶ 26

**Fiche droite INOX**

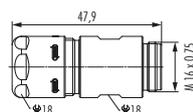
Ø-Câble	Référence
3 – 6 mm	7.814.300.000
5 – 9 mm	7.814.400.000
8 – 11 mm	7.814.500.000

▶ 19 | 
 ▶ 26

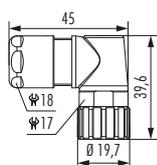
Boîtier sans isolant ni contact

**Prolongateur**


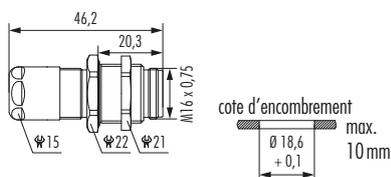
Ø-Câble	Référence
3 – 6 mm	7.820.300.000
5 – 9 mm	7.820.400.000
8 – 11 mm	7.820.500.000


**Prolongateur INOX**


Ø-Câble	Référence
3 – 6 mm	7.824.300.000
5 – 9 mm	7.824.400.000
8 – 11 mm	7.824.500.000


**Fiche coudée orientable**


Ø-Câble	Référence
3 – 6 mm	7.831.300.000
5 – 9 mm	7.831.400.000
8 – 11 mm	7.831.500.000


**Embase avec ancrage**


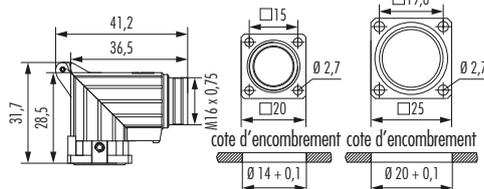
Ø-Câble	Référence
<b>Montage par l'intérieur</b>	
2 – 7 mm	7.852.300.000
5 – 9 mm	7.852.400.000

Livré avec contre écrou





### Embase coudée orientable



#### Type

#### Référence

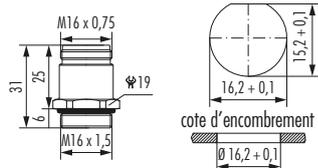
**Orientable 300°, avec pas de blocage**

4 x trous lisses 2,7 mm .....7.843.000.000  
Patère 20 x 20 mm

4 x trous lisses 2,7 mm .....7.843.100.000  
Patère 25 x 25 mm



### Embase, montage par extérieur



#### Type

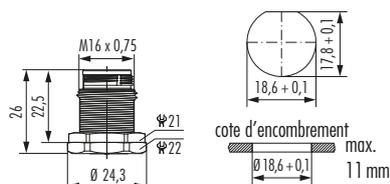
#### Référence

**Montage extérieur**

Filetage M 16 x 1,5 .....7.842.000.000



### Embase montage par l'intérieur



#### Type

#### Référence

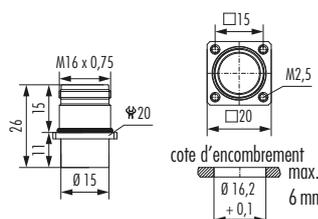
**Montage intérieur**

Avec contre-écrou .....7.850.000.000

Livré avec contre-écrou



### Embase montage par l'intérieur



#### Type

#### Référence

**Montage intérieur et anti-vibration, filetage M 2,5 x 4**

Patère 20 x 20 mm .....7.845.000.000



Boîtier sans isolant ni contact



## Boîtiers M 16

**TWINTUS**

Type	Référence
<b>Partère 20 x 20 mm</b>	
Surface sans traitement .....	7.848.000.000
Surface nickelée .....	7.848.000.001
Surface noire.....	7.848.000.00B

**TWINTUS**

Type	Référence
<b>Partère 25 x 25 mm</b>	
Surface sans traitement .....	7.848.100.000
Surface nickelée .....	7.848.100.001
Surface noire.....	7.848.100.00B

**TWINTUS M 16 / M 12**

Type	Référence
<b>Partère 20 x 20 mm</b>	
Surface sans traitement .....	7.848.200.000
Surface nickelée .....	7.848.200.001
Surface noire.....	7.848.200.00B

**TWINTUS M 16 / M 12**

Type	Référence
<b>Partère 25 x 25 mm</b>	
Surface sans traitement .....	7.848.300.000
Surface nickelée .....	7.848.300.001
Surface noire.....	7.848.300.00B

Boîtier sans isolant ni contact



Isolant 3 pôles (3 x 1 mm)		Type	Référence	Référence
<p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>	Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.903.101	7.003.903.102	<b>Broches</b> 7.003.903.102
	Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 10 mm.....	7.001.903.127	7.001.903.108	<b>Douilles</b> 7.001.903.108
	Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 17 mm.....	7.001.903.137	7.001.903.118	<b>Douilles</b> 7.001.903.118
<p>isolant avec douilles côté d'enfichage</p>	<b>Types de contacts nécessaires</b> 3 x 1 mm.....	7.010.901.001	7.010.901.002 / 7.010.901.012	7.010.901.002 / 7.010.901.012

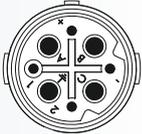
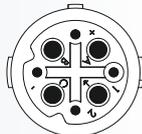
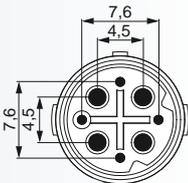


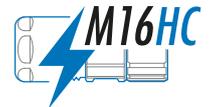
Isolant 3 pôles (3 x 2 mm)		Type	Référence	Référence
<p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>	Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.983.101	7.003.983.102	<b>Broches</b> 7.003.983.102
	Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 10 mm.....	7.001.983.127	7.001.983.108	<b>Douilles</b> 7.001.983.108
	Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 17 mm.....	7.001.983.137	7.001.983.118	<b>Douilles</b> 7.001.983.118
<p>isolant avec douilles côté d'enfichage</p>	<b>Types de contacts nécessaires</b> 3 x 2 mm.....	7.010.982.001	7.010.982.002	7.010.982.002

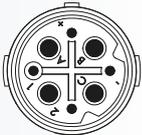
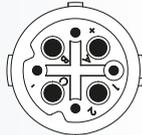




## Isolants

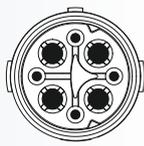
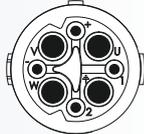
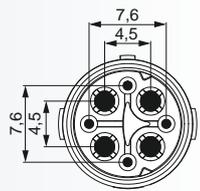
Isolant 4+3+PE, 320 V		Type	Référence	Référence
 <p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>		<b>Broches</b>		<b>Douilles</b>
		Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.943.101	7.003.943.102
		Isolant sans contacts RAL 2003 (DESINA orange) pour sertissage.....	7.053.943.101	7.053.943.102
 <p>isolant avec douilles côté d'enfichage</p>		Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 10 mm .....	7.001.943.127	7.001.943.108
		Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 17 mm .....	7.001.943.137	7.001.943.118
		<b>Types de contacts nécessaires</b> 4 x 0,8 mm .....	7.010.980.801	7.010.980.802
		4 x 1,6 mm .....	7.010.981.601	7.010.981.602
		<b>Version HC – Types de contacts nécessaires</b> 4 x 0,8 mm .....	7.010.980.801	7.010.980.802
		4 x 1,6 mm .....	7.011.981.601	7.011.981.602



Isolant 4+4 HC		Type	Référence	Référence
 <p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>		<b>Broches</b>		<b>Douilles</b>
		Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.944.101	7.003.944.102
		Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 10 mm .....	7.011.944.127	
 <p>isolant avec douilles côté d'enfichage</p>		<b>Types de contacts nécessaires</b> 4 x 0,8 mm .....	7.010.980.801	7.010.980.802
		4 x 1,6 mm .....	7.011.981.601	7.011.981.602

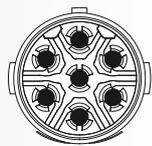
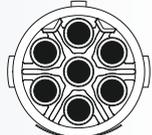
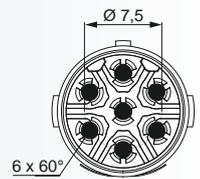




Isolant 4+3+PE, 600 V		Type	Référence	Référence
 <p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>		<b>Broches</b>		<b>Douilles</b>
	Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.908.101	.....	7.003.908.102
 <p>isolant avec douilles côté d'enfichage</p>		Isolant sans contacts RAL 2003 (DESINA orange) pour sertissage.....	7.053.908.101	.....7.053.908.102
			<b>Types de contacts nécessaires</b>	
		4 x 0,8 mm.....	7.010.980.811	.....7.010.980.814
		4 x 1,25 mm.....	7.010.981.211	.....7.010.981.212
				



<sup>1)</sup> en développement

Isolant 6+PE		Type	Référence	Référence
 <p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>		<b>Broches</b>		<b>Douilles</b>
	Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.961.101	.....	7.003.961.102
 <p>isolant avec douilles côté d'enfichage</p>		Isolant sans contacts RAL 2003 (DESINA orange) pour sertissage.....	7.053.961.101	.....7.053.961.102
			<b>Types de contacts nécessaires</b>	
		7 x 1,25 mm.....	7.010.981.211	.....7.010.981.212
				



<sup>1)</sup> en développement



**Isolants**

Isolant 10 pôles		Type	Référence	Référence
<p>isolant avec broches côté d'enchâssement</p>		<b>Broches</b>		<b>Douilles</b>
	Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.910.101	.....	7.003.910.102
<p>isolant avec douilles côté d'enchâssement</p>		Isolant sans contacts RAL 6018 (DESINA vert) pour sertissage.....	7.053.910.101	.....7.053.910.102
	Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 10 mm .....	7.001.910.127	.....	7.001.910.108
		Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 17 mm .....	7.001.910.137	.....7.001.910.118
		<b>Types de contacts nécessaires</b>		
		10 x 1 mm .....	7.010.981.001	.....7.010.981.002



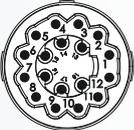
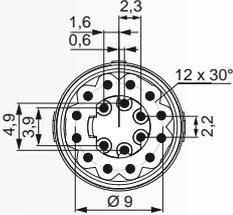
1) en développement

Isolant 12+3 pôles		Type	Référence	Référence
<p>isolant avec broches côté d'enchâssement</p>		<b>Broches</b>		<b>Douilles</b>
	Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.985.101	.....	7.003.985.102
<p>isolant avec douilles côté d'enchâssement</p>		Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 10 mm .....	7.001.985.127	.....7.001.985.108
	Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 17 mm .....	7.001.985.137	.....	7.001.985.118
		<b>Types de contacts nécessaires</b>		
		12 x 0,8 mm .....	7.010.980.801	.....7.010.980.802
		3 x 1,25 mm .....	7.010.981.201	.....7.010.981.202





Isolants

Isolant 18 pôles		Type	Référence	Référence
 <p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>		<b>Broches</b>		<b>Douilles</b>
	Isolant sans contacts pour sertissage.....	7.003.988.101	.....	7.003.988.102
 <p>isolant avec douilles côté d'enfichage</p>		Isolant sans contacts RAL 6018 (DESINA vert) pour sertissage.....	7.053.988.101	.....7.053.988.102
	Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 10 mm .....	7.001.988.127	.....	7.001.988.108
		Isolant avec contacts pour C. I. Longueur 17 mm .....	7.001.988.137	.....7.001.988.118
	<b>Types de contacts nécessaires</b> 18 x 0,8 mm .....	7.010.980.801	.....	7.010.980.802



Isolants M 12 pour TWINTUS M 16 / M 12 (8 pôles)		Type	Référence
 <p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>		<b>Broches</b>	
	Isolant avec contacts à souder.....	A712-7.001.908.103	

Isolants M 12 pour TWINTUS M 16 / M 12 (2 pôles)		Type	Référence
 <p>isolant avec broches côté d'enfichage</p>		<b>Broches</b>	
	Isolant avec contacts à souder.....	A712-7.001.912.103	



**Contacts**

Contacts	Type	Section des conducteurs	Référence
	Broche à sertir 0,8 mm, décollée	0,08 – 0,34 mm <sup>2</sup>	7.010.980.801
	Douille à sertir 0,8 mm, décollée	0,08 – 0,34 mm <sup>2</sup>	7.010.980.802
	Broche à sertir 0,8 mm, décollée	0,08 – 0,34 mm <sup>2</sup>	7.010.980.811a
	Douille à sertir 0,8 mm, décollée	0,08 – 0,34 mm <sup>2</sup>	7.010.980.814
	Broche à sertir 1 mm, décollée	0,08 – 0,75 mm <sup>2</sup>	7.010.981.001
	Douille à sertir 1 mm, décollée	0,08 – 0,75 mm <sup>2</sup>	7.010.981.002
	Broche à sertir 1 mm, décollée	0,14 – 1 mm <sup>2</sup>	7.010.901.001
	Douille à sertir 1 mm, décollée	0,08 – 0,56 mm <sup>2</sup>	7.010.901.012
	Douille à sertir 1 mm, décollée	0,34 – 1 mm <sup>2</sup>	7.010.901.002
	Broche à sertir 1,25 mm, décollée	0,5 – 1,5 mm <sup>2</sup>	7.010.981.201
	Douille à sertir 1,25 mm, décollée	0,5 – 1,5 mm <sup>2</sup>	7.010.981.202



Contacts	Type	Section des conducteurs	Référence
	Broche à sertir 1,25 mm, décollée	0,34 – 1,5 mm <sup>2</sup>	7.010.981.211
	Douille à sertir 1,25 mm, décollée	0,34 – 1,5 mm <sup>2</sup>	7.010.981.212
	Broche à sertir 1,6 mm, décollée	0,34 – 1,5 mm <sup>2</sup>	7.010.981.601
	Douille à sertir 1,6 mm, décollée	0,34 – 1,5 mm <sup>2</sup>	7.010.981.602
	Broche à sertir 2 mm, décollée	1,0 – 2,5 mm <sup>2</sup>	7.010.982.001
	Douille à sertir 2 mm, décollée	1,0 – 2,5 mm <sup>2</sup>	7.010.982.002
			
	Broche à sertir HC 1,6 mm, décollée	2,5 mm <sup>2</sup>	7.011.981.601
	Douille à sertir HC 1,6 mm, décollée	2,5 mm <sup>2</sup>	7.011.981.602



## Accessoires

Accessories	Type	Référence
	<b>Bouchon d'obturation en matière plastique</b>	
	pour prolongateur.....	7.000.980.161
	pour fiche.....	7.000.980.162
	<b>Bouchon d'obturation en laiton</b>	
	pour fiche.....	7.010.900.163 <sup>1</sup>
	<b>Bouchon d'obturation en INOX</b>	
	pour fiche.....	7.010.904.163 <sup>1</sup>
	<b>Bouchon d'obturation en laiton</b>	
	pour prolongateur.....	7.010.900.162
	<b>Bouchon d'obturation en INOX</b>	
	pour prolongateur.....	7.010.904.162
	<b>Bouchon d'obturation en laiton avec attache</b>	
	pour fiche Longueur 70 mm.....	7.010.950.705 <sup>1</sup>
	<b>Bouchon d'obturation en laiton avec attache</b>	
	pour prolongateur Longueur 70 mm.....	7.010.950.704
	<b>Pince à sertir</b>	
	pour connecteur M 16 et M 23 .....	7.000.900.904
	<b>Positionneur pour Outil de sertissage pour contact à sertir Série M16, séparé .....</b>	7.010.900.136
	<b>Positionneur pour Outil de sertissage pour contact à sertir Série M16, Positions B, séparé .....</b>	7.010.900.148

<sup>1</sup> Pas compatible en TWILOCK



Accessoires	Type	Référence
	<b>Adaptateur pour gaine</b> Poleon DN 10 ..... Poleon DN 12 .....	7.010.900.200 7.010.900.202
	<b>Bouchon d'obturation TWINTUS en matière plastique</b> TWINTUS M 16 ..... TWINTUS M 16 / M 12 .....	7.000.848.101 7.000.848.102
	<b>Outils de démontage</b> pour contact à sertir 1,25 mm .....	7.010.900.151
	<b>Outils de serrage</b> pour manchon cranté M 12 power / M1 6 .....	7.010.900.191
	<b>Adaptateur d'outil</b> pour serrer ou desserrer écrous moletés M12 Power, moletage en croix .....	7.010.900.193
	<b>Tournevis réglable</b> de 0,5 à 1,7 Nm .....	7.010.900.190





## Europe

### HUMMEL France

**HUMMEL CONNECTEURS SAS**  
ZI – Rue de l'Acqueline  
51800 Sainte Ménéhould / France

Tel. +33 (0) 3 89 / 55 37 20  
Fax +33 (0) 3 89 / 53 80 27  
E-Mail [info.fr@hummel.com](mailto:info.fr@hummel.com)  
[www.hummel.com](http://www.hummel.com)

### HUMMEL Angleterre

**HUMMEL UK Limited**  
Office 3, Momentum House  
Enterprise Way, Lowton St Marys,  
Warrington, Cheshire, WA3 2BP  
United Kingdom

Tel. +44 (0) 19 42 / 60 56 95  
Fax +44 (0) 19 42 / 26 93 24  
E-Mail [info.uk@hummel.com](mailto:info.uk@hummel.com)  
[www.hummel.com](http://www.hummel.com)

### HUMMEL Italie

**HUMMEL S.r.l.**  
Via Enrico Fermi 61  
10091 Alpignano (Torino) / Italy

Tel. +39 (0) 11 / 9 68 26 38  
Fax +39 (0) 11 / 9 78 55 50  
E-Mail [info.it@hummel.com](mailto:info.it@hummel.com)  
[www.hummel.com](http://www.hummel.com)

### HUMMEL Pologne

**HUMMEL Sales Office Poland**  
Al. 23 Stycznia 26 lok. 20  
86-300 Grudziadz / Poland

Tel. +48 (0) 6 62 / 38 27 99  
Fax +48 (0) 56 / 6 43 00 11  
E-Mail [info.pl@hummel.com](mailto:info.pl@hummel.com)  
[www.hummel.com](http://www.hummel.com)

## Asie

### HUMMEL Chine

**HUMMEL Connector Systems (Shanghai) Co., Ltd.**  
Room 1701 Central Plaza  
No.227 Huang Pi (N) Road  
200003 Shanghai / P.R. China

Tel. +86 (0) 21 / 63 75 85 51  
Fax +86 (0) 21 / 63 75 85 53  
E-Mail [info.hcs.cn@hummel.com](mailto:info.hcs.cn@hummel.com)  
[www.hummel.com](http://www.hummel.com)

### HUMMEL Inde

**HUMMEL Connector Systems Pvt. Ltd.**  
1211, Surya Kiran Building, 19  
Kasturba Gandhi Marg  
110001 New Delhi / India

Tel. +91 (0) 11 / 43 00 75-21 / -23  
Fax +91 (0) 11 / 43 00 75-22  
E-Mail [info.in@hummel.com](mailto:info.in@hummel.com)  
[www.hummel.com](http://www.hummel.com)

### HUMMEL Corée du Sud

**HUMMEL AG KOREA**  
#1711, the First Tower 2, 614, Dongtan  
Giheung-ro, Hwaseong-si, Gyeonggi-do  
18469 Korea

Tel. +82 (0) 2 / 4 70 27 62  
Fax +82 (0) 2 / 4 70 27 63  
E-Mail [info.kr@hummel.com](mailto:info.kr@hummel.com)  
[www.hummelkorea.com](http://www.hummelkorea.com)

## Amérique du Sud

### HUMMEL Brésil

**HUMMEL Connector Systems Ltda.**  
Rua Derville Gabriel Pereira, 280  
Barro Preto – Centro Empresarial Tatuí I  
CEP 18280-614 – Tatuí / SP / Brazil

Tel. +55 (0) 15 / 33 22 70 00  
Fax +55 (0) 15 / 33 22 70 26  
E-Mail [vendas@hummel.com.br](mailto:vendas@hummel.com.br)  
[www.hummel.com.br](http://www.hummel.com.br)

## Responsabilité

Les illustrations de ce catalogue n'ont aucun caractère contractuel, particulièrement en ce qui concerne l'exécution, la grandeur et la couleur des produits. Les caractéristiques techniques et le design peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous réservons le droit, d'effectuer sans préavis, dans les limites du raisonnable et du tolérable, les modifications contribuant au progrès technique, même pour les articles en commande. Les indications et les caractéristiques techniques contenues dans les catalogues, prospectus et autres documents tels que supports informatiques ou par exemple plans, schémas et autres descriptifs, sont à contrôler par l'utilisateur avant prise en charge et utilisation. En aucun cas la responsabilité de HUMMEL AG ne peut être engagée. Les erreurs dans le catalogue dépendent de fautes de composition de phrase et ne peuvent être interprétées comme abréviations. Toutes les indications sont sans garantie.

## Mentions légales

### Illustration et mise en page:

HUMMEL AG, Marketing & Communications, Lise-Meitner-Str. 2, 79211 Denzlingen, Germany, Tel. +49 (0) 76 66 9 11 10-0, Fax +49 (0) 76 66 9 11 10-20, [info@hummel.com](mailto:info@hummel.com)

### Impression:

Druckerei Furtwängler GmbH, 79211 Denzlingen, Germany, Tel. +49 (0) 76 66 / 13 31. Imprimé sur papier recyclé en 2023.

# GAMME DE PRODUITS EN ÉLECTROTECHNIQUE

## Presse-Étoupes

Raccords en plastique, en laiton et en acier inox  
Connexions CEM, visserie Ex e-, Ex d-, Ex ta



## Connecteurs Circulaires

De M 12 Power à M 40, INOX, TWILOCK, Industrial Ethernet,  
Puissance, signal, connecteur hybride, solutions surmoulables



[www.hummel.com](http://www.hummel.com)

HUMMEL CONNECTEURS SAS

4, rue des fleurs  
68190 Ungersheim  
France  
[www.hummel.com](http://www.hummel.com)

Tel. +33 (0) 3 89 / 55 37 20  
Fax +33 (0) 3 89 / 53 80 27  
E-Mail [info.fr@hummel.com](mailto:info.fr@hummel.com)

